

天主教 El Cerrito 華人團體



聖若翰洗者堂

St. John the Baptist Catholic Church

11150 San Pablo Ave. El Cerrito, CA 94530

www.cccsjb.org



2011年五月份 堂區通訊 第32期

- ❖ 神長：陳峰神父
- ❖ 國語彌撒時間：每月第四主日下午 2:00 正（彌撒後聚餐）。
- ❖ 查經班：
每月第四主日下午 1:00 正，於堂區會議室。
每月第二週六下午 4:00 正，於 Berkeley Holy Spirit Parish-Newman Hall (2700 Dwight Way, Berkeley, CA 94704，查經後 5:00 參加英語彌撒)。
- ❖ 登記祈禱意向、安排為病患教友送聖體，請與 Jack Liu 劉洪昌弟兄聯繫。
- ❖ 奉獻支票抬頭請寫：
Oakland Chinese Pastoral Center
- ❖ 聯絡人：
Jack Liu 劉洪昌弟兄
(510-501-6639,
jackhcliu@gmail.com)
Anna Hu 胡清茵姊妹
(510-517-2017,
annahu7@gmail.com)
Berkeley 查經班，請聯絡 Ken Long 龍侃弟兄 (510-676-1346)

復活期第五主日（甲年）



主祭：張士彬神父

進堂詠：普世喜洋洋

奉獻詠：敬獻給你

領主詠：法地瑪聖母

禮成詠：請求瑪利亞

讀經一：宗 6:1-7，錢曉紅姊妹

答唱詠：詠 32:1-2, 4-5, 18-19，錢曉紅姊妹

讀經二：伯前 2:4-9，劉洪昌弟兄

福音：若 14:1-12，張士彬神父

信友禱詞：黃小麗姊妹

送聖體：至郭伯父、郭伯母家

【經文分析】

耶穌為門徒們預備地方

本主日的福音是耶穌在晚餐廳預言自己將被交出（負責）之後，繼續對門徒們的談話。根據若望的瞭解，耶穌的離去就是指祂在十字架上的死亡。但是耶穌的死亡並非消極的任人處置，而是返回父家的道路，是祂積極完成天父所派遣的使命的必要過程。由於門徒們不瞭解這個真理，因此為了即將失去耶穌而感到憂悶懼怕，耶穌遂安慰他們。在安慰中耶穌解釋祂離去的目的：祂去原是為了門徒們在天父家中準備地方，然後祂要再來接他們一起回歸父家，他們將和祂一起永遠生活在天父家中。因此耶穌的離去，並不是拋下門徒們成為孤兒（若十四18），反而是使門徒們現在就能夠確認，他們即將得到他們整個民族傳統的期待，他們現在就知道要被安置在天父的家中（天人合一）。面對這一切，門徒們唯一能做的、而且必須做的只有一件事：就是相信——相信天主，也就是相信耶穌。

耶穌是道路、真理、生命

耶穌的目的地就是門徒的目的地，耶穌的道路就是門徒的道路。多默提出的無知的問題，引出了著名的「我是」言論。耶穌說：「我是道路、真理、生命！」通往天主的道路只有一條，就是耶穌基督。耶穌自己就是道路！同樣地，真理和生命所表達的，也是和耶穌緊密相連的救恩意義。這條道路的最終目標是天主，但是人只能在基督身上認識天主，因此道路本身就是目的地，走上了道路，就是達到了目標。有了這個認識，便可知道斐理伯的請求：「主把父顯示給我們，我們就心滿意足了。」也是相當愚蠢的。耶穌答覆斐理伯的同時，也給了他一個根本的教導。事實上斐理伯所祈求的，早已賞賜給他了，因為和耶穌一起生活，就是瞻仰天主。藉這段談話，若望福音指出耶穌同時代之人的根本錯謬：不論是與耶穌為敵的猶太人，或是日日跟隨耶穌的門徒，都希望向耶穌要求一個「客觀的救援保證」，卻不知道耶穌本身就是救援，就是「道路、真理、生命」，在耶穌之外再也沒有什麼救援了。面對耶穌的唯一正確態度，就是相信祂，相信「父在祂內，祂在父內」，就能在祂身上看見天主。

門徒繼續耶穌的使命

誰如果相信耶穌，成為祂的門徒，就必須為這信仰獻身工作。就如天父派遣了基督，門徒（基督徒）也得到一樣的派遣，去完成耶穌的事業。耶穌說：「門徒們將要做比他更大的事業」。所謂「更大的事業」並不是指數量上或形式上的，並非門徒們將帶來更好的啟示，或成就更大的事工，而是他們將使耶穌的派遣延續下去，使耶穌的工程繼續在人間實現。就如耶穌光榮了天父，基督徒也要永不止息地在世界各地使天父受光榮。但基督徒獨自不能完成這工程，因為離了耶穌他們什麼也不能做（若十五4-5），因此他們必須在祈禱內完成一切。

【綜合反省】

耶穌在回歸父家之前，藉著「臨別贈言」教導門徒們如何生活，以期待祂的再度來臨。由於整個世界至今仍期待人子光榮的來臨，因此這個教導也正是今日基督徒生活的基本指導方針。耶穌許諾門徒：凡是認識祂（7）、來到祂這裡（6）、並且相信祂（1）的人，就會認識天主。這個許諾已經在門徒身上實現，因為耶穌清楚地說：「你們若認識我，也就必然認識我父；現在你們已認識祂，並且已經看見祂。」（7）由這句話，我們看出門徒將會和天父在一起（2）的救援許諾，從「未來」的情況變成了「眼前」的現實——凡是相信耶穌是道路、真理、生命的人，就會看見父，因為在祂內自我啟示的子（耶穌）就是父（10）。對相信的人——以前的門徒或今日的基督徒——而言，他們事實上已經達到了救援的狀態，因為誰擁有天父，就得到永遠的生命。基督徒接受信仰的時候，未來的救援就已變成眼前的事實了。然而，信仰並非個人性的事務，不是指為自己的好處而已，相信的人必須為信仰作證，把信仰傳給他人。這是耶穌受自天父的派遣，也是基督徒要繼續作的「更大的」事業。



法蒂瑪聖母

在第一次世界大戰中，聖母曾六次在葡萄牙中部的一個小鎮，法蒂瑪（距首都里斯本約150公里），顯現給三個牧童：時年六歲的雅辛達，和她八歲的哥哥方濟，以及九歲的表姐路濟亞。聖母要求這三位牧童多作刻苦及犧牲，為罪人做補贖，也要他們多念玫瑰經，為世界和平祈禱。在當年六月十三日，聖母要世人在念完每端玫瑰經後加念：「哦！我主耶穌，請寬恕我們的罪過，把我們從地獄的烈火中救出來，引導我們的靈魂進入天國，特別是對那些迫切需要您施恩的人。」。聖母在七月份的顯現中，又啟示給了路濟亞三個祕密：第一個祕密是地獄烈火的神視。第二個祕密是如果世人不悔改，將會有一個更可怕的戰爭，在教宗碧岳十一世在位時爆發（即二次世界大戰），以及聖母要求教宗把蘇聯托付給她，好讓信仰無神論的俄國人回頭。第三個祕密則是教宗將被暗殺的預言。因為聖母從當年五月起，每個月十三日定期顯現，消息傳遍了葡萄牙全國。在十月十三日，聖母最後一次顯現時，山谷中擠滿了。那時原本下著大雨的天空突然放晴，約有七萬人同時看見耶穌、聖母、聖若瑟從天上降福群眾，之後太陽開始上下跳動，時而旋轉，時而墜落又升起，放出各種顏色的光芒。連報章雜誌，都報導這個消息。

聖母顯現的事件結束後，方濟與雅辛達很快如聖母所預言地，被接回天堂。路濟亞長大則後來進入加爾默羅會的隱修院。教會則在1930年，宣布法蒂瑪的奇蹟，是值得相信的，並訂定五月十三日，也就是聖母第一次顯現的日子，為法蒂瑪聖母的瞻禮。教宗碧岳十二世與若望保祿二世分別在1952年和1984年，應聖母的要求，把蘇聯及全世界托付給聖母。1981年五月十三日教宗若望保祿二世在聖伯多祿廣場遭到槍擊。他曾明確表示，1981年五月十三日的暗殺行動中，是聖母的手讓子彈轉彎，才沒有命中心臟。在1982年五月十三日，教宗親自到法蒂瑪感謝聖母的保護，並把醫生取出的子彈放進聖母的皇冠中。2000年五月十三日，教宗若望保祿二世在羅馬宣布雅辛達和路濟亞為真福，並在當年公開了法蒂瑪聖母的第三個祕密。路濟亞修女長年在 Coimbra 隱修院隱修，但與若望保祿二世有很親切的往來。路濟亞修女在2005年去世，距離若望保祿二世逝世，只有兩個月。目前她的真福列品案正在進行當中。現任教宗本篤十六世在2010年五月也訪問了法蒂瑪。他說，法蒂瑪第三個祕密重要性一直不變。教會仍不斷地遭受苦難，包括了神職人員性騷擾醜聞案。法蒂瑪聖母，為我等祈，請給我們力量多為罪人祈禱、補贖！



教宗2011年國際聖召祈禱日文告節錄：「發掘地方教會聖召」



今天要跟隨耶穌，必須面對的挑戰不比過去少。跟隨耶穌，就是要學習定睛注視耶穌、與祂越來越親近、聆聽祂的話語、在聖事中與祂相遇；跟隨耶穌，就是學習順從祂的旨意……尤其是這些日子裡，上主的聲音似乎被「其它聲音」所蓋過，而奉獻自己生命去「跟隨祂」這邀請，看來會是太困難了，因此每一個基督徒團體、教會的每一分子都應有意識地感覺到，自己有推動聖召的責任。重要的是，凡是明確表現出有司鐸及修會生活聖召的人，都應該給予鼓勵和支持。當他們對天主和教會答說「是」的時候，要讓他們感受到整個教會團體給予的溫暖。我曾經對選擇進入修院的人說了一些鼓勵的話，現在我也要用同樣的話來鼓勵他們說：「你們做了很好的決定。因為，即使在這個科技掌控世界的全球化時代，人永遠都需要天主：他們永遠需要那在耶穌基督內啟示了自己的天主——祂將我們聚集在普世教會內，為的是要我與祂及藉著祂去了解生命的真正意義，並維護和應用符合真正人性的準則。」所有的地方教會對聖召牧靈關懷的敏感度，都應該越來越提昇，並要加以注意，特別是家庭、堂區和善會中的兒童和青少年——正如耶穌對待祂的門徒一樣，要在各種層次幫助他們透過個人及禮儀中的祈禱來培養他們與上主真誠、親愛的友誼，對聖經要越來越熟悉，而能專心聆聽天主聖言並在心中結果實；要幫助他們了解到，承行天主的旨意，並不會壓迫或毀掉一個人，反而會使我們發現自己最真實的一面；要使他們能終於變得心胸寬大慷慨，與他人有弟兄般的關係，因為只有敞開心懷接納天主的愛，我們才能找到真正的喜樂、滿足我們的渴望。「發掘地方教會聖召」，意思就是透過對聖召的關注及適當的關心，有勇氣地指出，跟隨基督的道路雖然充滿挑戰，但卻是極具意義，因而能吸引人的整個生命。

教宗本篤十六世為教宗若望保祿二世宣福彌撒講道辭節錄（2011年五月一日）

「那些沒有看見而相信的人，才是有福的！」（若20：29）。在今天的福音裡，耶穌宣報這個真福：信德的真正福氣。這個福氣特別打動我們，因為我們聚集在一起，正是為了舉行一項宣布真正有福的人的禮儀。尤有甚者，因為今天一位教宗，一位伯多祿的繼位人，一位受召叫去堅定弟兄信德的人被宣布為真福。若望保祿二世之所以為真福，因為他具有堅強、慷慨和宗徒的信德。此刻，我們又想到另一真福：「約納的兒子西滿，你是有福的，因為不是血和肉啟示了你，而是我在天之父。」（瑪16：17）天父給西滿啟示了什麼呢？給他啟示了耶穌是默西亞，是永生天主之子。就因著這個信德西滿成了「伯多祿」磐石，在這磐石上耶穌得以建立他的教會。今天教會有幸宣布若望保祿二世享有永恆的福氣，全都蘊含在基督說的這些話：「西滿，你是有福的」，以及「那些沒有看見而相信的人，才是有福的」。若望保祿二世得自天父的信德恩典福氣，是為了建立基督的教會。



「不要害怕！打開，向基督打開大門！」這位剛被選上的教宗向每一位所做出的要求，他自己成了第一位實踐者：社會、文化、政治和經濟制度，他將之為基督敞開，並以莫大的能力，一股來自天主的能力，把一個看似不能逆轉的潮流轉變了方向。藉著他信德、慈愛和宗徒般的勇毅的見證，以及他偉大人性的號召力，這位模範的波蘭之子幫助全世界的信者不要害怕被稱為基督徒、屬於教會、宣講福音。總而言之：他幫助我們不要害怕真理，因為真理是自由的保障。更簡要地說：他給我們力量去相信基督，因為基督是人類的救主。

介紹十字工程－CROSSradio (Chinese Radio of Spiritual Services) <http://www.crossradio.com/>



CROSS 是天主教華人青年聯會 (CYAM) 其中的一個部門，成立於1998年。CROSS 成立的主要目的，不是單單為了服務本地三藩市的天主教教友，我們希望透過電台及互聯網上的廣播，可以把天主的福音帶到不同的地方，讓更多人，不論是基督徒或未信主的，都能聽到基督的話語，感受天主對我們的愛。

CROSSradio「漫步心靈路」節目：

每星期六下午四時至五時於 AM 1400 以粵語播出。

每星期日晚上八時至九時重播。

已播出節目可以在網上收聽，請至：<http://www.crossradio.com/programme.html>。

堂區佈告

- 感謝張士彬神父在陳神父探親時，為我們舉行彌撒聖祭。願天主豐沛地降福他。
- 我們要再次歡迎並恭賀 St. John the Baptist 新任本堂神父 Fr. Thoung Nguyen 正式就任，牧養 St. John the Baptist 的羊群。願主堅強他，並藉著他帶給堂區每個成員天主的恩寵。
- 我們歡迎 CACCLC (California Chinese Catholic Living Camp, 加州華人天主教生活營) 的青年朋友們與我們在彌撒中一起朝拜天主，並與我們分享新鮮美味的粽子。我們祝願他們募款、籌備生活營一切順利，也祈求天主在今年九月份的生活營中指引他們，幫助他們與耶穌建立更親密的關係。
- 六月份有好幾個大瞻禮，6/5、6/12、6/19 分別是耶穌升天節、聖神降臨節（五旬節）、基督聖體聖血節。請大家務必去參加彌撒，領受天主的恩寵。
- 四月分奉獻所得：\$302
感謝大家的慷慨奉獻！